

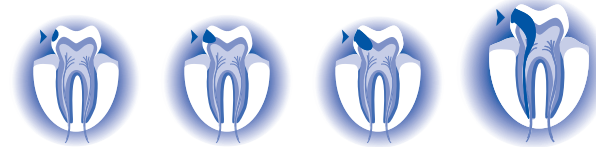
ELGYDIUM

Kariesschutz

ZAHNPASTA MIT FLUORINOL®

Die Ursache von Karies: bakterielle Zahnplaque

Karies wird durch die Bakterien der Zahnplaque verursacht, welche den in der Nahrung enthaltenen Zucker zu Säure umwandeln. Die so entstandene Säure greift den Zahnschmelz an, sodass ein Loch entsteht.



Die Karies fängt oft durch eine progressive Zerstörung des Zahnschmelzes durch den Angriff von Säuren an. In diesem Stadium ist noch kein Schmerz spürbar.

In der zweiten Phase wird das Dentin empfindlich auf Kälte, Zucker, Säure und später auf Wärme.

Die Krankheit schreitet voran und erreicht die Zahnpulpa: Spontan oder durch Kälte und/oder Wärme hervorgerufene starke Schmerzen treten auf. Im letzten Stadium der Karies wird die Zahnpulpa zerstört und die Infektion erreicht das den Zahn umgebende Gewebe. Wird die Karies nicht behandelt, kann sich ein Abszess bilden und so den allgemeinen Gesundheitszustand beeinträchtigen.

ELGYDIUM Kariesschutz wird beim täglichen Zähneputzen benützt und führt eine Fluordosis (1500 ppm Fluor-Ione) als wirksamen Schutz gegen Säureangriffe zu, welche für Karies verantwortlich sind.

ELGYDIUM Kariesschutz enthält: • **FLUORINOL®***, Aminofluorid 2. Generation (Patent* Pierre Fabre), welches sich rasch und intensiv auf den Zahnschmelz fixiert, um ihn neu mit Mineralstoffen zu versehen, ihn zu stärken und die Zähne zu schützen • **SILIGLYCOL** bildet einen **Schutzfilm** gegen das Anhaften der Bakterien und verlängert die Wirkung des Fluorinols® auch nach dem Bürsten!

Das Minzaroma verleiht ein angenehmes Gefühl der Frische.



Fluorinol®
von der
1. Minute des
Zähneputzens
an wirksam

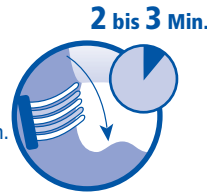
ELGYDIUM Kariesschutz für gesunde und länger widerstandsfähige Zähne.


PIERRE FABRE
ORAL CARE

Anwendungshinweise:

Es ist empfohlen, sich nach jeder Mahlzeit die Zähne zu reinigen, vom Zahnfleisch zum Zahn hin, gemäss dem hier aufgeführten Schema.

Eine gute Reinigung sollte 2 bis 3 Minuten dauern.



Eigenschaften:

- Verstärkter Schutz des Zahnschmelzes gegen Karies
- Tägliche Hygiene
- Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren
- Für Träger von Zahnprothesen empfohlen.

Inhaltsstoffe:

Aqua, Glycerin, Hydrated silica, Silica, Cellulose gum, Titanium dioxide, Sodium lauryl sulfate, Aroma, Nicomethanol hydrofluoride, PEG-12 dimethicone**, Benzyl alcohol, Chondrus crispus powder, Limonene, Sodium saccharin. Enthält Nicomethanol-Hydrofluorid (Fluorinol®*): 1500 ppm Ione F⁻.

* Nicomethanol-Hydrofluorid. Patent Frankreich 75.23715 und International
** Siliglycol

Tube 75 ml e

**Unsere Zahnpasta-Linie umfasst ebenfalls:
ELGYDIUM Sensible Zähne, ELGYDIUM Weisse Zähne und
ELGYDIUM Medizinische Zahnpasta mit Chlorhexidin.**

Besuchen Sie regelmässig Ihren Zahnarzt und Ihren Zahnhygieniker.



Pierre Fabre

PIERRE FABRE MEDICAMENT
45, place Abel-Gance
92 100 BOULOGNE - France

PIERRE FABRE (SUISSE) SA
Gewerbestrasse 25
4123 Allschwil

ELGYDIUM

Protection caries

DENTIFRICE AU FLUORINOL®

A l'origine de la carie : la plaque bactérienne

Les caries sont dues aux bactéries de la plaque dentaire qui transforment les sucres de l'alimentation en acides. Les acides ainsi produits attaquent l'émail de la dent jusqu'à former un trou, c'est la carie.



La carie commence souvent par une destruction progressive de l'émail de la dent sous l'effet des attaques acides. A ce stade, la maladie est indolore. Dans un deuxième temps, la dentine devient sensible au froid, au sucré, à l'acide et plus tard, au chaud.

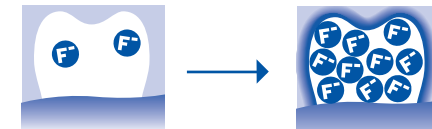
La maladie évolue et atteint la pulpe : de violentes douleurs apparaissent, spontanées ou provoquées par le froid ou le chaud.

Au dernier stade de la carie, la pulpe est détruite et l'infection gagne les tissus qui entourent la dent. Si la carie n'est pas traitée, un abcès pourra alors se former et même altérer l'état de santé général.

ELGYDIUM Protection caries s'utilise en brossage quotidien et apporte une dose de fluor (1500 ppm d'ions fluor) adaptée à une protection efficace contre les attaques acides, responsables des caries.

ELGYDIUM Protection caries contient • du **FLUORINOL®***, fluorure d'ammonium de 2^{ème} génération (Brevet** Pierre Fabre), qui se fixe rapidement et intensément sur l'émail pour aider à reminéraliser, renforcer et protéger les dents • du **SILIGLYCOL**, film protecteur, qui retarde l'adhésion des bactéries et prolonge l'action du Fluorinol®, même après le brossage !

Aromatisé à la menthe, il procure une agréable sensation de fraîcheur.



Fluorinol®
Actif dès la
1^{ère} minute
de brossage

ELGYDIUM Protection caries,
pour des dents saines et résistantes,
plus longtemps.


PIERRE FABRE
ORAL CARE

Conseils d'utilisation :

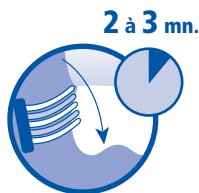
Il est recommandé de se brosser les dents après chaque repas, de la gencive vers les dents, selon la méthode indiquée ci-contre :

Un bon brossage doit durer 2 à 3 minutes.

A éviter en cas de traitement homéopathique.

En cas d'utilisation chez l'enfant de 6 ans ou moins : utiliser une quantité de dentifrice de la taille d'un petit pois sous la surveillance d'un adulte afin d'en minimiser l'ingestion. En cas d'apport de fluorure provenant d'autres sources, consultez un dentiste ou un médecin.

Ne pas avaler.



Propriétés :

- Protection renforcée de l'émail contre les caries
- Hygiène quotidienne
- Adulte et enfant de plus de 12 ans
- Conseillé chez les porteurs d'appareils orthodontiques.

Ingrédients :

Aqua, Glycerin, Hydrated silica, Silica, Cellulose gum, Titanium dioxide, Sodium lauryl sulfate, Aroma, Nicomethanol hydrofluoride, PEG-12 dimethicone***, Benzyl alcohol, Chondrus crispus powder, Limonene, Sodium saccharin.

Contient du Fluorhydrate de nicomethanol (Fluorinol®) : 1500 ppm d'ions F⁻.

*Fluorhydrate de nicomethanol

**Brevet France 75.23715 et International

***Silyglycol

Tube de 75 ml e

Notre gamme de dentifrices se décline aussi en ELGYDIUM Anti-plaque, ELGYDIUM Dents sensibles, ELGYDIUM BLANCHEUR et ELGYDIUM Protection caries Kids et Junior.

Consultez régulièrement votre chirurgien-dentiste et votre hygiéniste dentaire.



Pierre Fabre
PIERRE FABRE MÉDICAMENT
45, place Abel-Gance
92 100 BOULOGNE - France
Made in France

ELGYDIUM

Przeciwpróchnicowa pasta do zębów

PASTA DO ZĘBÓW ZAWIERAJĄCA
AMINOFLUOREK FLUORINOL®

Przyczyną powstawania choroby próchnicowej jest: płytka nazębna

Przyczyną choroby próchnicowej są bakterie, które metabolizują węglowodany zawarte w pożywieniu wytwarzają kwasy, które działają na powierzchnię szklivi powodując jego rozpuszczenie. W wyniku tego procesu dochodzi do powstania ubytku w szkliwie zwanego ubytkiem próchnicowym.



Próchnica rozpoczyna się stopniową destrukcją szklivi zębów, spowodowaną działaniem kwasów. Na tym etapie próchnica przebiega bezobjawowo.

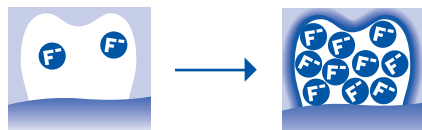
Jeśli nie zatrzymamy tego procesu zębina staje się wrażliwa na zimne, słodkie i kwaśne pokarmy, a najpóźniej na gorące.

Choroba próchnicowa pogłębia się i atakuje miążgę zęba, co objawia się bardzo silnym bólem w wyniku spożywania gorących i zimnych napoi oraz pokarmów.

W końcowym etapie choroby próchnicowej dochodzi do zniszczenia miążgi i infekcji tkanek okalających zęba. Nieleczona choroba próchnicowa, może prowadzić do silnych zmian zapalnych a także atakować narządy wewnętrzne (serce, płuca, nerki...).

Przeciwpróchnicowa pasta do zębów ELGYDIUM zawiera • FLUORINOL®, aminofluorek 2-giej generacji (patent* firmy Pierre Fabre), który bardzo szybko i intensywnie wbudowuje się w szklivo zęba powodując jego remineralizację, wzmacniając i chroniąc zęby przed próchnicą • Syiliglicol, który powoduje ochronę powierzchni szklivi, hamując adhezję bakterii oraz zatrzymując Fluorinol® na jego powierzchni nawet po szczotkowaniu!

Miętowy smak pasty daje przyjemne uczucie odświeżenia po szczotkowaniu zębów.



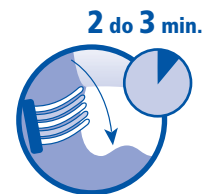
Aminofluorek
Fluorinol®
Intensywne
działanie od
1-szej minuty
szczotkowania

Przeciwpróchnicowa pasta do zębów
ELGYDIUM Decay Protection zapewni
zdrowe i mocne zęby!

PIERRE FABRE
ORAL CARE

Sposób użycia:

Po każdym posiłku dokładnie szczotkujemy zęby, w kierunku od dziąseł do zębów, zgodnie z metodą szczotkowania pokazaną na rysunku poniżej (zdjęcie na ulotce).



Właściwości:

- Wzmocniona ochrona zębów przed próchnicą
- Codzienna higiena zębów
- Dorośli i dzieci powyżej 12 roku życia
- Do pielęgnacji u osób noszących aparaty ortodontyczne.

Skład:

Aqua, Glycerin, Hydrated silica, Silica, Cellulose gum, Titanium dioxide, Sodium lauryl sulfate, Aroma, Nicomethanol hydrofluoride, PEG-12 dimethicone**, Benzyl alcohol, Chondrus crispus powder, Limonene, Sodium saccharin.

Zawiera Fluorowodorek nicometanolu (Fluorinol®): 1500 ppm F⁻, jonów fluoru.

* Fluorowodorek nicometanolu. Patent Francuski i międzynarodowy 75.23715

** Silyglycol

Tuba 75 ml e

Linia past do zębów ELGYDIUM to:
ELGYDIUM Anti-plaque, ELGYDIUM Sensitive,
ELGYDIUM Wybielająca, ELGYDIUM Kids i Junior.

Pamiętaj o regularnych wizytach
u swojego lekarza dentystry.



Pierre Fabre
PIERRE FABRE MÉDICAMENT
45, place Abel-Gance
92 100 BOULOGNE - France

PIERRE FABRE MÉDICAMENT
ul. Belwederska 20/22
00-762 Warszawa - Polska
Made in France